
Presidencia: Ucrania

948ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves, 18 de abril de 2013

Apertura: 10.10 horas
Suspensión: 12.45 horas
Reanudación: 15.05 horas
Clausura: 15.45 horas

2. Presidencia: Sra. N. Galibarenko
Sr. H. Khomenko

La Presidencia, la Federación de Rusia (PC.DEL/254/13), Irlanda-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, país de próxima adhesión; de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Armenia, Georgia, Moldova y San Marino) (PC.DEL/245/13), Belarús, Azerbaiyán, Turquía (PC.DEL/257/13), Turkmenistán, la Santa Sede, Kazajstán, Canadá, Israel (Socio para la Cooperación), Asamblea Parlamentaria de la OSCE, Argelia (Socio para la Cooperación), Jordania (Socio para la Cooperación), Afganistán (Socio para la Cooperación) y Uzbekistán dieron el pésame a los Estados Unidos de América por el atentado con bomba perpetrado en el maratón de Boston. Los Estados Unidos de América dieron las gracias al Consejo Permanente por su muestra de solidaridad (PC.DEL/237/13).

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: DISCURSO DEL DIRECTOR EJECUTIVO DE LA OFICINA DE LAS NACIONES UNIDAS CONTRA LA DROGA Y EL DELITO Y DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE LAS NACIONES UNIDAS EN VIENA, EXCMO. SR. YURY FEDOTOV

Presidencia, Director Ejecutivo de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito y Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en

Viena, Federación de Rusia (PC.DEL/250/13), Estados Unidos de América (PC.DEL/236/13), Irlanda-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, país de próxima adhesión; de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Georgia, Moldova y San Marino) (PC.DEL/244/13), Belarús, Kazajstán, Kirguistán (PC.DEL/242/13), Turquía (PC.DEL/248/13), Turkmenistán, Azerbaiyán, Armenia

Punto 2 del orden del día: MISIÓN DE LA OSCE EN MOLDOVA

Jefe de la Misión de la OSCE en Moldova (PC.FR/5/13 OSCE+), Irlanda-Unión Europea (con la conformidad de Croacia, país de próxima adhesión; de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Georgia) (PC.DEL/247/13), Federación de Rusia (PC.DEL/251/13 OSCE+), Estados Unidos de América (PC.DEL/238/13), Turquía (PC.DEL/243/13), Moldova, Presidencia

Punto 3 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LAS FECHAS DE LA CONFERENCIA ANUAL PARA EL EXAMEN DE LA SEGURIDAD 2013

Presidencia

Decisión: El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 1079 (PC.DEC/1079) relativa a las fechas de la Conferencia Anual para el Examen de la Seguridad 2013. El texto de la Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 4 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Clausura de la Universidad de Libre Pensamiento en Azerbaiyán:* Estados Unidos de América (PC.DEL/240/13), Azerbaiyán
- b) *Suspensión de las visitas del Comité Internacional de la Cruz Roja a centros de detención en Uzbekistán:* Estados Unidos de América (PC.DEL/241/13), Uzbekistán
- c) *Los derechos de los niños en el área de la OSCE:* Federación de Rusia (PC.DEL/253/13), Irlanda-Unión Europea, Estados Unidos de América
- d) *Situación en el centro de detención de Guantánamo:* Federación de Rusia (PC.DEL/252/13), Estados Unidos de América

Punto 5 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA PRESIDENCIA EN EJERCICIO

- a) *Anuncio de la distribución de un informe escrito sobre las actividades de la Presidencia en Ejercicio (CIO.GAL/43/13):* Presidencia
- b) *Segunda reunión preparatoria del 21º Foro Económico y Medioambiental de la OSCE sobre el Aumento de la estabilidad y la seguridad: Mejora del impacto medioambiental de las actividades relacionadas con la energía en la región de la OSCE, Kiev, 16 y 17 de abril de 2013:* Presidencia (CIO.GAL/43/13)

Punto 6 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

Anuncio de la distribución de un informe escrito del Secretario General:
Representante de la Oficina del Secretario General

Punto 7 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Despedida del Representante Permanente de la Santa Sede, Embajador M. W. Banach:* Decano del Consejo Permanente (Liechtenstein), Presidencia, Santa Sede
- b) *Elecciones presidenciales en Mongolia, 26 de junio de 2013:* Mongolia (Anexo)
- c) *Elecciones parlamentarias en Austria, 29 de septiembre de 2013:* Austria
- d) *Decisión adoptada por la Oficina de la Asamblea Parlamentaria de la OSCE por la que se reactiva el Acuerdo de Cooperación de 1997 entre la Asamblea Parlamentaria de la OSCE y la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos de la OSCE:* Asamblea Parlamentaria de la OSCE, Irlanda-Unión Europea (PC.DEL/246/13), Presidencia

4. Próxima sesión:

Jueves, 25 de abril de 2013, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente

PC.JOUR/948

18 April 2013

Annex

SPANISH

Original: ENGLISH

948ª sesión plenaria

Diario CP N° 948, punto 7 b) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE MONGOLIA

Señora Presidenta:

Gracias, es un honor para mí tomar la palabra por primera vez en el Consejo Permanente.

En primer lugar, la Delegación de Mongolia quiere expresar su más sentido pésame y su solidaridad a la Delegación de los Estados Unidos y, a través de ella, a las familias de las víctimas y a todos los afectados por el terrible e insensato acto de violencia perpetrado en el maratón internacional de Boston el pasado lunes.

Señora Presidenta:

Deseo informar a los Estados participantes de la OSCE de que el pasado jueves 11 de abril, el Gran Hural (Parlamento) de Mongolia adoptó una resolución en la que se anunciaba que las elecciones presidenciales de Mongolia se celebrarán el miércoles 26 de junio de 2013.

También deseo añadir que la votación externa de los mongoles que residen en el extranjero tendrá lugar del 14 al 16 de junio de 2013 en las misiones diplomáticas de Mongolia.

El Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos de la OSCE ha sido invitado a supervisar esas elecciones. También están invitados los Estados participantes que deseen observar las elecciones.

Señora Presidenta, esta delegación agradecería que la presente declaración se adjuntara al diario de hoy.

Gracias, Señora Presidenta.



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente**

PC.DEC/1079

18 April 2013

SPANISH

Original: ENGLISH

948ª sesión plenaria

Diario CP N° 948, punto 3 del orden del día

**DECISIÓN N° 1079
FECHAS DE LA CONFERENCIA ANUAL PARA EL EXAMEN
DE LA SEGURIDAD 2013**

El Consejo Permanente,

Teniendo en cuenta la recomendación del Foro de Cooperación en materia de Seguridad,

Decide que la Conferencia Anual para el Examen de la Seguridad 2013 se celebre en Viena los días 19 y 20 de junio de 2013.